

中国医学科学院肿瘤医院首席科学家**储大同**教授推荐

总主编 / 杨宇飞 吴 煜 朱尧武 主编 / 刘 涛 许 云 杨宇飞

肿瘤患者就诊指南系列

专家帮您解读

胰腺癌

第2版

专家解读患者疑惑的问题 提供先进适宜的治疗方案 为您讲解康复和食疗知识 带您走出防治和诊疗误区



肿瘤是可控的慢性病，
其治疗方法进展很大，
找对医院医生和药物，
首选规范化有效治疗，
本书是您的良师益友。

 人民卫生出版社

肿瘤患者就诊指南系列

专家帮您解读 胰腺癌

(第2版)

总主编 杨宇飞 吴 煜 朱尧武

主 编 刘 涛 许 云 杨宇飞

编 者 (按姓氏笔画排序)

朱尧武 许 云 杨宇飞 吴 煜

陈崭新 郭 全 郭中宁

绘 图 阎靖靖 王贞又

中国医学科学院肿瘤医院首席科学家储大同教授推荐

人民卫生出版社

图书在版编目(CIP)数据

专家帮您解读胰腺癌/刘涛,许云,杨宇飞主编.—2版.
—北京:人民卫生出版社,2014

(肿瘤患者就诊指南系列/杨宇飞,吴煜,朱尧武主编)
ISBN 978-7-117-19466-2

I. ①专… II. ①刘…②许…③杨… III. ①胰腺肿瘤-诊疗
IV. ①R735.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 155277 号

人卫社官网	www.pmph.com	出版物查询,在线购书
人卫医学网	www.ipmph.com	医学考试辅导,医学数据库服务,医学教育资源,大众健康资讯

版权所有,侵权必究!

专家帮您解读胰腺癌

第 2 版

主 编:刘 涛 许 云 杨宇飞

出版发行:人民卫生出版社(中继线 010-59780011)

地 址:北京市朝阳区潘家园南里 19 号

邮 编:100021

E-mail: pmph@pmph.com

购书热线:010-59787592 010-59787584 010-65264830

印 刷:北京汇林印务有限公司

经 销:新华书店

开 本:710×1000 1/16 印张:11

字 数:186 千字

版 次:2013 年 7 月第 1 版 2014 年 10 月第 2 版

2014 年 10 月第 2 版第 1 次印刷(总第 7 次印刷)

标准书号:ISBN 978-7-117-19466-2/R·19467

定 价:23.00 元

打击盗版举报电话:010-59787491 E-mail: WQ@pmph.com

(凡属印装质量问题请与本社市场营销中心联系退换)





序

一

作为临床肿瘤专科医生，每天忙于诊治各种肿瘤患者，深感与患者的沟通存在时间的限制，难以达到充分和周详。于是闲暇之余，常想如能把一些肿瘤患者迫切需要了解的肿瘤诊治信息，用文字的方式告诉患者，就可弥补不能万事俱细的遗憾。但繁忙的工作和事务，却使此事一直难以成行。

早在2007年，西苑医院肿瘤科杨宇飞教授，送来了她和她的同事历时6年完成的《肿瘤患者就诊指南系列》书稿，甫一读来，便难以释手，因为这本书正是我长期的惦念，正是一本由经验丰富的肿瘤专科医生写给肿瘤患者的书，字里行间凝聚了写作者对肿瘤患者的深深眷爱，于是我欣然为此书作序。

这套丛书共有8个分册，选择了肺癌、胃癌、大肠癌、乳腺癌等8种常见肿瘤各为专题。写作者把深奥的医学知识，用形象的比喻、浅显的文字、幽默的修饰，生动地传递给读者，的确是一套难得的科普精品。7年来，还一直受到患者的欢迎，这次再版，他们增加了很多新的知识，很好地体现了与时俱进。

在举国上下共同构建和谐社会的背景下，这套丛书也算是肿瘤界专业医生献给肿瘤患者的和谐之美。我作为中国老年学学会肿瘤专业委员会主任委员愿意将此套丛书推荐给广大读者。

中国医学科学院肿瘤医院 储大同

2014年5月



序

二

12年前，在谈论肿瘤临床治疗时，深感与患者的沟通受时间的限制。常常遇到两类患者：一类是不停地问各种问题，因为门诊时间有限，来不及详细解释；一类是什么也不知道，也不关心，大夫真想多告诉他们一些基本常识，但无奈门诊时间有限，而病房大夫需要花费三分之一的时间，为一批批患者家属解答各种疑问。看到那一双双渴求的或无知的眼神，我们萌发了写一套科普丛书的想法：用最通俗的语言，解答患者所想，告诉患者所需，让它成为沟通医患的桥梁。我们团队用了6年时间才完成这套丛书，从2007年出版以来，其受欢迎程度让我深受感动，转眼又过去了6年，经常会有一批批肿瘤患者和家属因为从这套书中获益而来门诊向我道谢，也经常有患者追问：还有其他病种肿瘤的书吗？看看近几年肿瘤医学迅速发展，又有很多新的药物出现，新的观点出台，真想快点让大家知道，在人民卫生出版社的组织下，我们团队又开始了本套书的修订工作，不仅增加了妇科肿瘤一书，还在每一本分册增加了很多新的知识点，而且特别注重饮食调理内容的编写，为的是让我们的老读者和新读者都能从中受益。

这套丛书共8本，选择临床常见的8种恶性肿瘤：乳腺癌、肺癌、胃癌、结直肠癌、胰腺癌、肝癌、食管癌、妇科肿瘤。每本书分16章左右，很多内容是在其他科普书中没有谈到的，比如怎样去看病，怎样找到好大夫，怎样与大夫交流和沟通，怎样决定治疗方案，怎样进行饮食调养，怎样补虚康复，怎样从医疗保险中受益，怎样看中医、每种肿瘤治疗的大方向和可能产生的误区等，而这些疑问正是这套丛



书所要解答的重点内容。从患者的角度设题，再用通俗的群众语言解答，并配有精美的插图，形成本套书的鲜明特色。全体编写人员临床经验丰富，深知患者所想和所需，在写作内容上精益求精，写作风格上独具特色。相信本套丛书一定会让读者爱不释手，成为他们的良师益友。

中国中医科学院西苑医院 杨宇飞

2014年6月

※ 看看这本书是否适合你

和胃、肠、肝脏等消化器官相比，人们对胰腺还不太熟悉。胰腺癌对老百姓来说更是既陌生又可怕。对于胰腺癌，我们该怎样预防？怎样治疗？什么是胰腺癌的早期信号？哪些人容易得胰腺癌？怎样看医生？……有关胰腺癌的种种问题，会让您备感无助，束手无策……别着急，这本书将会从您的角度解答疑虑，帮您消除恐惧，树立信心，您关心的问题都能在这本书中找到答案。

胰腺癌是社会文明的伴生物，正在成为发达国家和我国人民生命健康的重要杀手，并且有逐年增长的趋势。由于位于消化道的“交通枢纽”位置，胰腺肿瘤有危害大、进展快的特点，而且一旦确诊又常已到晚期，因此，胰腺癌的防治应当引起大家的高度重视。究竟如何做到早预防、早发现、早治疗呢？本书用最通俗的语言，讲述有关胰腺癌的故事，其中大量详细而权威的信息，不仅能满足非医学专业的读者，就是对非肿瘤专业的医务工作者，也会有很多启示。

您注意到了吗？传统的医学科普书，充斥着太多的专业细节和您一辈子也用不上的建议，这样的书不仅浪费您的时间，也影响了您生命中的重大抉择。我们这套丛书正是此时此刻您所需要的，它将站在您的立场，用最通俗的语言，讲述最专业和权威的内容。书中的建议和忠告均急您所需，想您所想。

※ 读者对象

本书是科普书，是为非医学专业的、关心胰腺癌的所有患者和他



们的亲友们写的。当然，关心自己健康的读者，将这本书当成茶余饭后增加自己知识的休闲读物，也一定会获得意想不到的启示，也许会受益终身。

※ 样阅读这本书

这本书您可以不必从头到尾地阅读。即使您对胰腺癌一无所知，也能很容易地从小标题中找到您所关心的问题，增加相关的知识，远离胰腺疾病，体现健康的自我人生。

※ 下一步做什么

请先看标题，找自己感兴趣的题目。翻开看看，一定会让你爱不释手！

杨宇飞

2014年6月

第一部分 需要了解的基本知识

一、我有一个默默无闻的胰腺	1
1. 胰腺在哪里	1
2. 胰腺的样子	2
3. 胰腺有啥用	3
二、人体的异类——肿瘤	4
1. 肿瘤一定是恶性的吗	4
2. 良性肿瘤和恶性肿瘤	4
三、为什么会得癌	5
1. 人体的免疫监视系统：正常人体内都有癌细胞	6
2. 饮食与胰腺癌	7
3. 吸烟与胰腺癌	7
4. 糖尿病与胰腺癌	8
四、胰腺癌会遗传吗	8
※ 人体内的异类——肿瘤	9
※ 肿瘤的良、恶性容易判断吗	11
※ 为什么会得癌	12



第二部分 怎样发现胰腺癌（自检篇）

一、需要警惕的症状	15
1. 最近瘦了很多，食欲不好，还厌油	15
2. 上腹部不舒服，有时疼痛	16
3. 心窝下长了个包	17
4. 眼睛和身上变黄了，小便特别黄	18
二、怎样才能发现早期胰腺癌	18
1. 胰腺癌的早期信号	19
2. 定期体检	19



第三部分 我确实得了胰腺癌吗（确诊篇）

一、我为什么要做这些检查	22
1. B超——经济实惠的诊断眼睛	22
2. 计算机体层摄影（CT）——诊断的另一双眼睛	22
3. 磁共振（MRI）——不愿做活检患者的 另一种辅助检查	22
4. PET——物美价高的锦上添花	22
5. 肿瘤标志物——监测疗效和复发的眼睛	23
6. 胸部X线片——简单方便的老项目	24
二、怎样才能最后确诊	24
1. 细胞学病理检查——法官判决的一锤定音	24
2. 获得细胞学检查的方法	25
三、如何看病理报告单	25
1. 胰腺癌的病理分型	26
2. 分化是什么意思	26
3. 淋巴结浸润和转移是什么意思	27



四、下一步治疗的关键——分期	27
1. 什么是分期检查	28
2. 怎样分期	28
※ B超的工作原理	29
※ CT的工作原理	30
※ 氟 [^{18}F] 全身显像和锝 [^{99}Tc] 骨扫描	30

第四部分 应当去看病了（就诊篇）

一、看病如何少走冤枉路	31
1. 去一家“好”的医院	31
2. 我应该看哪个科	33
3. 看医生前的准备	33
二、住院不犯难宝鉴	34
1. 如何顺利住院	34
2. 住院时不可不带的东西	35
3. 如何办理出院手续	36
三、做个医院中的社交高手——怎样和医生交流	37
1. 和医生交流的三种方式	38
2. 交流中的常见问题	38
四、不要孤军奋战	41
1. 最好的“医生”就在您身边	41
2. 配合医护，安然渡过手术、化疗关	41
3. 加油站的作用——做好后勤工作，做好 复原期间的调护	42
※ 医院里的责任制	42



第五部分 怎样评估我的病情

一、对肿瘤的评估	46
1. 胰腺癌的分期	46
2. 胰腺癌的病理类型与生物学行为	46
3. 有关胰腺癌的其他指标	47
二、对自身的评价	47
1. 给自己的身体打分	47
2. 关心自己的体重	48
3. 对预后有影响的其他因素	49

第六部分 我就想了解一下治疗的大方向

一、胰腺癌治疗的总原则	51
二、早中期胰腺癌的治疗原则	52
三、晚期胰腺癌的治疗原则	53
四、现有的最佳方案——综合治疗	53
1. 什么是综合治疗	53
2. 谁需要综合治疗	53
五、我们独有的治疗方法——中西医结合治疗	54

第七部分 最有效的局部治疗方法——手术治疗

一、根治是首选途径	57
1. 为什么要完善检查	58
2. 什么叫开关手术	58
二、选择什么样的手术方式	58
1. 根治性手术	58



2. 姑息性手术	59
三、手术前的准备	59
1. 加强营养	59
2. 减轻黄疸	60
3. 保肝治疗	60
4. 预防感染	60
四、手术要注重什么	60
1. 防止感染	60
2. 进一步加强营养	60
3. 防止并发症	60
五、手术前后早用中药调理	61
六、手术后必须继续治疗	61
1. 术后体内还有癌细胞吗	61
2. 应该怎么办	62
七、什么情况下不能着急做手术	62
1. 病情不明	62
2. 病情不允许	62
3. 医院的能力不够	62

第八部分 防止局部复发的重要措施——放疗

一、什么是放射治疗	63
二、放疗分几种	64
三、什么是精确放疗	64
四、介绍一种非常先进的精确放疗系统——TomoTherapy	65
五、胰腺癌需要精确放疗吗	65
六、放疗对什么样的胰腺癌较好	66
七、什么是肿瘤放射增敏剂，中药能增敏吗	66
八、放疗会产生哪些不良反应	67



1. 疲劳	68
2. 皮肤	68
3. 脱发	68
4. 饮食	69
5. 情绪	70
九、放疗前需做哪些准备工作	70
十、放疗期间应注意什么	70



第九部分 全身杀灭肿瘤细胞——化疗

一、我是否需要化疗	71
1. 化疗是什么意思	71
2. 辅助化疗	72
3. 新辅助化疗	72
4. 化疗在胰腺癌中的应用原则	73
二、化疗能杀完癌细胞吗	73
三、方案的选择	74
1. 如何选择化疗方案	74
2. 常用的药物有哪些	74
3. 化疗要做多少时间	75
四、化疗时我能做的事	75
1. 保持良好的心情	75
2. 清淡可口的饮食	75
3. 容易忽视的事——多喝些水	76
五、化疗不良反应能避免吗	76
1. 为什么总是便秘	77
2. 减少恶心、呕吐	77
3. 白细胞减少	77
4. 配合使用中药	77



六、化疗那么可怕吗	78
1. 为什么化疗使人恐惧	78
2. 如何将损害减到最小	78

第十部分 胰腺癌治疗的其他方法

一、胰腺癌治疗的新手段——靶向治疗	79
1. 什么是靶向治疗	79
2. 靶向治疗药物的优点和缺点	80
3. 靶向治疗在胰腺癌中的应用	81
4. 靶向治疗的副作用	81
二、胰腺癌治疗的新手段——生物免疫治疗	82
1. 什么是生物免疫疗法	82
2. 生物免疫疗法在治疗恶性肿瘤中起何重要作用	82
3. 生物免疫疗法与放化疗相比有哪些特点	83
4. 生物免疫疗法治疗肿瘤的六大优势	83
5. 生物免疫疗法对不同期的胰腺癌患者有何不同作用	84
6. 哪些胰腺癌患者不适合生物免疫治疗	84
三、胰腺癌治疗的新手段——介入治疗	84
1. 什么是介入治疗	84
2. 介入治疗的优点	85
3. 胰腺癌的介入治疗包括哪些种类	85
4. 哪些胰腺癌患者适合做介入治疗	86
四、胰腺癌治疗的新手段——超声聚焦	86
1. 超声聚焦怎样治疗肿瘤	86
2. 超声聚焦治疗肿瘤的生物机制	87
3. 超声聚焦治疗肿瘤有哪些优点	87
4. 超声聚焦刀在胰腺癌中的应用	87



第十一部分 中医药治疗——中国人的骄傲

一、中医眼里的胰腺癌	90
二、中医药能够治疗肿瘤吗	91
三、中医能治愈胰腺癌吗	92
四、中医是怎样治疗胰腺癌的	92
1. 中医治癌的原则——扶正与祛邪	92
2. 谈中医治本	94
3. 谈以毒攻毒	94
4. 谈辨证论治	95
五、什么时候看中医	95
1. 减毒增效——放化疗时配合中医药治疗	95
2. 抗转移复发	96
3. 晚期时中医还有办法	96
六、得了肿瘤是看中医，还是看西医	96
七、怎样看待治癌中药的单方、偏方和验方	97
八、怎样选择补药	98
1. 平补	98
2. 凉补	99
3. 温补	99
4. 峻补	99

第十二部分 怎样评价治疗疗效

一、施行根治术的早中期胰腺癌	101
二、姑息术或不能手术的胰腺癌	101
1. 生存时间是金标准	101
2. 生活质量很重要	102



3. 自我感觉好是带瘤生存的保障	102
------------------------	-----

第十三部分 最可能解决的问题：癌痛

一、肿瘤患者疼痛的原因	103
1. 癌症直接引起的疼痛	104
2. 癌症治疗引起的疼痛	104
3. 其他疾病引起的疼痛	104
4. 社会心理因素	105
二、告诉医生您在痛	105
三、怎样知道有多痛	106
四、需要掌握的原则	108
五、三阶梯止痛疗法	108
1. 按阶梯给药	109
2. 口服给药	109
3. 按时用药	109
4. 个体化用药	110
5. 注意具体细节	110
六、其他止痛方法	110

第十四部分 出院后怎么办

一、复查真的很重要	113
1. 复查应在什么时候开始	113
2. 复查应坚持多长时间	113
3. 胰腺癌容易转移到哪儿	114
4. 复查的时候查什么	114
二、随访同样必不可少	115
1. 随访是怎么回事	115